

# alre



## HTRRUu210.021#xx/V2

### ⓓ Bedienungs- und Installationsanleitung Universeller Temperaturregler

5 22 086 01  
Stand 01.2021 (20/048)

#### Inhalt

##### Hinweise zur Anleitung

1. Sicherheitshinweis
2. Anwendung / Funktion
3. Hinweise zur Bedienung
4. Regelbetrieb

##### 4.1 Regelbetrieb bei aktivierter minimaler Fußbodentemperatur

##### 4.2 Temporäre Solltemperatureinstellung

##### 4.3 Auswahl der Betriebsart / Frostschutz

##### 4.4 Hauptmenü

##### 5.1 Untermenü Party

##### 5.2 Untermenü Urlaub

##### 5.3 Einstellen der Uhrzeit / des Datums

##### 5.4 Eingabe der Solltemperaturen - Eingabe Komfort-Temperatur

##### 5.4.1 Eingabe der Solltemperaturen - Eingabe ECO-Temperatur

##### 5.5 Eingabe der Tagesprogramme - Auswahl des Wochentages

##### 5.5.1 Eingabe der Tagesprogramme - Auswahl der Komfort- (■) bzw. ECO- (■) Zeiten

##### 5.5.2 Eingabe der Tagesprogramme - Übernahme der Eingabe für andere Wochentage

##### 5.6 Information

##### 5.7 Einstellungen

##### 6. Expertenmenü

##### 7. Erstinbetriebnahme

##### 8. Montage

##### 9. Maßzeichnung und Anschlussschaltbild

##### 10. Technische Daten

##### 11. Fehlerfehler / Notbetrieb

##### 12. Reinigung

##### 13. Demontage / Entsorgung

##### 14. Zubehör / Fühlerkennlinien

##### 15. Gewährleistung

#### Hinweise zur Anleitung

Lesen Sie diese Anleitung sorgfältig bevor Sie das Gerät installieren und in Betrieb nehmen. Folgende Symbole werden in dieser Anleitung verwendet:

Warnung vor elektrischer Spannung

Wichtige Information

#### 1. Sicherheitshinweis

Das Gerät darf nur durch eine Elektrofachkraft und gemäß dem entsprechenden Schaltbild in der Bedienungsanleitung installiert werden. Dabei sind die bestehenden Sicherheitsvorschriften zu beachten.

Eine Fehlersuche und Beseitigung ist nur durch eine Elektrofachkraft durchzuführen.

Defekte Teile nur durch Originalteile vom Hersteller ersetzen.

Der Betrieb in der Nähe von Geräten, welche nicht den EMV-Richtlinien entsprechen, kann zur Beeinflussung der Gerätefunktionen führen.

Nach der Installation ist der Betreiber durch die ausführende Installationsfirma in die Funktion und Bedienung der Regelung einzuweisen.

Die Bedienungsanleitung muss für Bedien- und Wartungspersonal an frei zugänglicher Stelle aufbewahrt werden.

#### 2. Anwendung / Funktion

Dieser Unterputzregler wird zur zeitabhängigen Einzelraum- oder Fußboden-temperaturregelung für Elektro- und Warmwasserheizungen (stromlos geschlossene Ventilstellantriebe) eingesetzt. Dabei kann das Gerät als Raumtemperaturregler (wahlweise auch mit optionalem externen Raumfühler), mit optionalem Fußbodenfühler auch als Raumtemperaturregler mit Fußbodenüberwachung oder als Fußbodentemperaturregler eingesetzt werden.

#### 3. Hinweise zur Bedienung

Das Gerät besitzt 4 Sensortastflächen, die durch die geprägten ovalen Symbole gekennzeichnet sind. Ihre Funktion kann sich abhängig von der Bedienung verändern und wird jeweils im Display oberhalb der ovalen Symbole angezeigt. Das Gerät verfügt über eine Schutzfunktion, die ein unbeabsichtigtes Betätigen der Tastflächen verhindert. Die Funktion wird 20 Sekunden nach der letzten Berührung einer Tastfläche aktiv und wird durch Berühren einer beliebigen Tastfläche für 2 Sekunden wieder deaktiviert (siehe Hinweis im Display).

#### 4. Regelbetrieb

	temporäre Solltemperatureinstellung siehe 4.2
	Auswahl der Betriebsart siehe 4.3
	Hauptmenü siehe 5.

#### 4.1 Regelbetrieb bei aktivierter minimaler Fußbodentemperatur

	Eingabe Zeit für minimale Fußbodentemperatur
	temporäre Solltemperatureinstellung siehe 4.2
	Auswahl der Betriebsart siehe 4.3
	Hauptmenü siehe 5.

Nach Betätigung der Tastfläche **t min** kann die Zeit eingegeben werden, bis zu der unabhängig vom Sollwert und der sich tatsächlich im Raum einstellenden Temperatur auf eine minimale Fußbodentemperatur (siehe Punkt 6.4) geregelt wird. Bei Erreichen der eingegebenen Zeit wird wieder auf den aktuellen Sollwert geregelt (siehe Punkt 5.4). Die aktive Funktion kann durch Betätigung der Tastfläche **Ende** jederzeit beendet werden.

#### 4.2 Temporäre Solltemperatureinstellung

	Solltemp. +/- 0,5K
	Übernahme der Werte / Rückkehr zum Regelbetrieb

Nach ca. 5 Sekunden ohne Tastenbetätigung erfolgt eine automatische Rückkehr in den Regelbetrieb. Der veränderte Temperaturwert wird dabei übernommen. Der eingestellte Solltemperaturwert gilt, bis die Betriebsart gewechselt wird (manuell oder automatisch nach Schaltuhr), die Urlaubs- oder Partyfunktion gestartet bzw. beendet wird oder das Expertenmenü aufgerufen wird.

#### 4.3 Auswahl der Betriebsart / Frostschutz

Eine Betätigung der Tastfläche **Mode** führt zu einem Wechsel der Betriebsart:

- Automatik (Anzeige "Auto Komfort" während der Komfort-Zeiträume, "Auto ECO" während der ECO-Zeiträume – siehe 5.4 / 5.5)
- Komfort (dauerhafte Regelung auf Komfort-Temperatur – siehe 5.4)
- ECO (dauerhafte Regelung auf ECO-Temperatur – siehe 5.4.1)
- STANDBY (Frostschutz)

In der Betriebsart „STANDBY“ wird bei Unterschreitung einer Temperatur von ca. 5°C die Frostschutzfunktion ausgelöst und die Heizung aktiviert. Beim Erreichen von 6°C wird die Frostschutzfunktion wieder beendet und die Heizung deaktiviert. Durch diese Frostschutzfunktion werden ein Auskühlen und dadurch verursachte Frostschäden im Raum vermieden.

#### 5. Hauptmenü

Mit Betätigung der Tastfläche **Menü** wird das Hauptmenü aufgerufen. Folgende Menüpunkte sind auswählbar:

- Untermenü Party siehe 5.1
- Untermenü Urlaub siehe 5.2
- Untermenü Uhrzeit siehe 5.3
- Untermenü Datum siehe 5.3
- Untermenü Temperatur siehe 5.4
- Untermenü Tagesprogramme siehe 5.5
- Infofunktion siehe 5.6
- Untermenü Einstellungen siehe 5.7

Aufruf Expertenmenü siehe 6.

Das Hauptmenü wird mit der Taste **Ende** beendet.

#### 5.1 Untermenü Party

	Partydauer +/- 15 Minuten
	Abbruch der Eingabe / Rückkehr ins Hauptmenü
	Start der Funktion Party

Mit Betätigung der Tastfläche **OK** wird die Partyfunktion gestartet. Bei Erreichen der eingegebenen Zeit erfolgt automatisch ein Wechsel in die vorherige Betriebsart. Die Partyfunktion kann durch Betätigung der Tastfläche **Ende** jederzeit beendet werden. Während der aktiven Partyfunktion wird auf den programmierten Komforttemperaturwert geregelt (siehe 5.4) und es kann die temporäre Solltemperatur (siehe 4.2) verändert werden.

#### 5.2 Untermenü Urlaub

	Urlaubsbeginn Monat +/- 1
	Abbruch der Eingabe / Rückkehr ins Hauptmenü
	Wechsel zu Urlaubsbeginn Tag

Die Eingaben „Tag Urlaubsbeginn“, „Monat Urlaubsende“ und „Tag Urlaubsende“ erfolgen analog zur Eingabe „Monat Urlaubsbeginn“. Anschließend erfolgt die Eingabe der Urlaubstemperatur. Mit Betätigung der Taste **OK** werden die Werte übernommen. Bereits eingestellte Urlaubsdaten können verworfen werden, indem das Menü „Urlaub“ erneut aufgerufen und die Eingabe mit **Ende** abgebrochen wird. Während der aktiven Urlaubsfunktion kann die temporäre Solltemperatur (siehe 4.2) nicht verändert werden. Werkseinstellung Urlaubstemperatur: 17°C

#### 5.3 Einstellen der Uhrzeit / des Datums

	Stunde +/- 1
	Abbruch der Eingabe / Rückkehr ins Hauptmenü
	Wechsel zur Eingabe Minute

Die Eingabe der Minuten erfolgt analog zur Eingabe der Stunden. Wurde die Einstellung der Minuten geändert, erfolgt mit Betätigung der Taste **OK** die Übernahme der Werte sowie die Rückkehr ins Hauptmenü. Gleichzeitig werden die Sekunden auf 0 gesetzt. Die Einstellung des Datums (Jahr, Monat, Tag) erfolgt analog zur Eingabe der Uhrzeit.

#### 5.4 Eingabe der Solltemperaturen - Eingabe Komfort-Temperatur

	Komfort-Temperatur +/- 0,5K
	Abbruch der Eingabe / Rückkehr ins Hauptmenü
	Übernahme des Wertes, Wechsel zu Eingabe ECO-Temperatur

In der Funktion Fußbodenregler wird hier die gewünschte Fußbodentemperatur und in der Funktion Raumtemperaturregler die gewünschte Raumtemperatur eingestellt. Auf diese Temperatur wird während der Komfort-Zeiten geregelt. Werkseinstellung: 20°C

#### 5.4.1 Eingabe der Solltemperaturen - Eingabe ECO-Temperatur

	ECO-Temperatur +/- 0,5K
	Abbruch der Eingabe / Rückkehr ins Hauptmenü
	Übernahme des Wertes und Rückkehr ins Hauptmenü

Der maximal einstellbare ECO-Temperaturwert beträgt Komfort-Temperaturwert – 1K. Auf diese Temperatur wird während der ECO-Zeiten geregelt. Werkseinstellung: 17°C

#### 5.5 Eingabe der Tagesprogramme - Auswahl des Wochentages

	Wochentag vor / zurück
	Abbruch der Eingabe / Rückkehr ins Hauptmenü
	Wechsel zur Eingabe Komfort- und ECO-Zeiten

#### 5.5.1 Eingabe der Tagesprogramme - Auswahl der Komfort- (■) bzw. ECO- (■) Zeiten

	Position + / - 15 Minuten
	Beenden der Eingabe. Wurden keine Änderungen vorgenommen erfolgt eine Rückkehr zur Auswahl des Wochentages, sonst Wechsel zur Bestätigung der Eingaben
	Wechsel zur Eingabe Komfort- und ECO-Zeiten

Mit den Pfeiltasten kann die Position auf dem Zeitstrahl in 15 Minuten-Schritten verändert werden. Ist an der jeweiligen Cursorposition eine Komfort-Zeit eingestellt (■), so kann über die Taste **ECO** in eine ECO-Zeit gewechselt werden. Ist an der jeweiligen Cursorposition eine ECO-Zeit eingestellt (■), so kann über die Taste in eine Komfort-Zeit gewechselt werden.

**Werkseinstellung Komfortzeiten:**  
Montag bis Freitag: 05:00 ... 9:00 / 16:00 ... 22:00  
Samstag und Sonntag: 06:00 ... 22:00

#### 5.5.2 Eingabe der Tagesprogramme - Übernahme der Eingabe für andere Wochentage

	Auswahl vor / zurück
	Keine Übernahme der Eingabe, Rückkehr zur Auswahl des Wochentages
	Übernahme der Eingabe für den (die) ausgewählten Wochentag(e)

#### 5.6 Information

**Anzeige QR-Code:**  
Wenn diese Funktion vorhanden ist, können über die im QR-Code kodierte Internetadresse weitere Informationen zu diesem Regler abgerufen werden.

#### 5.7 Einstellungen

Folgende Funktionen sind verfügbar:

##### 5.7.1 Tastensperre

Die Tastensperre wird ca. 2 Minuten nach der letzten Berührung einer Tastfläche aktiv und das Schlüsselsymbol wird im Display angezeigt. Um die Tastflächen wieder zu aktivieren, muss eine beliebige Tastfläche ca.10 Sekunden lang berührt werden. Werkseinstellung: Aus

##### 5.7.2 Sommerzeit

Die vereinheitlichte Sommerzeit in der Europäischen Union gilt vom letzten Sonntag im März um 2.00 Uhr MEZ bis zum letzten Sonntag im Oktober um 3.00 Uhr MESZ (Richtlinie 2000/84/EG des Europäischen Parlaments und des Rates). Zu diesen Terminen ändert dieser Temperaturregler automatisch die Zeit. Für Zeitumstellungen zu anderen Terminen oder Regionen ohne Zeitumstellung, kann die automatische Sommer-/Winterzeitumstellung deaktiviert werden. Werkseinstellung: Ein

